

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 91



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. március 18.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2015/C 91/01	Euroátváltási árfolyamok	1
2015/C 91/02	A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XIV. mellékletében felsorolt anyagok felhasználás céljából történő forgalomba hozatalának és/vagy felhasználásának engedélyezéséről szóló európai bizottsági határozatok összefoglalója (az 1907/2006/EK rendelet 64. cikke (9) bekezdésének megfelelő közzététel) ⁽¹⁾	2

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2015/C 91/03	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.7547 – Varo/GEKOL) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	3
2015/C 91/04	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.7528 – Cheung Kong Holdings/Eversholt) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	4

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

Helyesbítések

2015/C 91/05	Helyesbítés a pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapjáról szóló bizottsági közleményhez (HL C 84., 2015.3.12.)	5
2015/C 91/06	Helyesbítés a pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapjáról szóló bizottsági közleményhez (HL C 86., 2015.3.13.)	5

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2015. március 17.

(2015/C 91/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0635	CAD Kanadai dollár	1,3585
JPY Japán yen	128,90	HKD Hongkongi dollár	8,2573
DKK Dán korona	7,4614	NZD Új-zélandi dollár	1,4444
GBP Angol font	0,71995	SGD Szingapúri dollár	1,4767
SEK Svéd korona	9,1769	KRW Dél-Koreai won	1 197,96
CHF Svájci frank	1,0660	ZAR Dél-Afrikai rand	13,1810
ISK Izlandi korona		CNY Kínai renminbi	6,6468
NOK Norvég korona	8,7915	HRK Horvát kuna	7,6466
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	13 997,80
CZK Cseh korona	27,183	MYR Maláj ringgit	3,9311
HUF Magyar forint	304,12	PHP Fülöp-szigeteki peso	47,470
PLN Lengyel zloty	4,1392	RUB Orosz rubel	65,7556
RON Román lej	4,4415	THB Thaiföldi baht	35,017
TRY Török líra	2,7784	BRL Brazil real	3,4796
AUD Ausztrál dollár	1,3914	MXN Mexikói peso	16,4024
		INR Indiai rúpia	66,7156

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XIV. mellékletében felsorolt anyagok felhasználás céljából történő forgalomba hozatalának és/vagy felhasználásának engedélyezéséről szóló európai bizottsági határozatok összefoglalója

(az 1907/2006/EK rendelet ⁽¹⁾ 64. cikke (9) bekezdésének megfelelő közzététel)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2015/C 91/02)

Engedélyezésről szóló határozatok

A határozat hivatkozási száma ⁽¹⁾	A határozat dátuma	Az anyag neve	Az engedély jogosultja	Az engedély száma	Engedélyezett felhasználás	A felülvizsgálati időszak lejáratának ideje	A határozat indokai
C(2015) 1619	2015. március 17.	di(2-etilhexil)-ftalát (DEHP) EK-szám: 204-211-0 CAS-szám: 117-81-7 Dibutilftalát (DBP) EK-szám: 201-557-4 CAS-szám: 84-74-2	Roxel (UK Rocket Motors) Ltd, Summerfield, DY11 7RZ, Kidderminster, Worcestershire, EGYESÜLT KIRÁLYSÁG	REACH/14/3/0 REACH/14/3/1 REACH/14/3/2	A DEHP ipari felhasználása rakétákba és taktikai lövedékekbe szánt szilárd hajtóanyagok és hajtótöltetek gyártásában. A DBP ipari felhasználása rakétákba és taktikai lövedékekbe szánt szilárd hajtóanyagok és hajtótöltetek gyártásában. A DBP ipari felhasználása rakéta- és taktikailövedék-motorok gyártásában alkalmazott különleges festékben.	2019. február 21.	— Az 1907/2006/EK rendelet 60. cikke (2) bekezdésének értelmében a kockázatot megfelelően ellenőrzik. — Jelenleg nem állnak rendelkezésre megfelelő alternatív anyagok, és folyik a műszaki szempontból megvalósítható alternatívák felkutatása egy olyan helyettesítési program keretében, amely megköveteli a védelmi ipar termékeinek átminősítését.

⁽¹⁾ A határozat elérhető az Európai Bizottság internetes oldalain: http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/reach/authorisation/index_en.htm

⁽¹⁾ HL L 396., 2006.12.30., 1. o.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.7547 – Varo/GEKOL)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2015/C 91/03)

1. 2015. március 9-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a végső soron a Vitol Holding BV (Hollandia) és – közvetetten – a The Carlyle Group (Egyesült Államok) által a CIEP II S.à.r.l. közreműködésével kezelt alapok közös irányítása alatt álló Varo Energy Germany GmbH (a továbbiakban: Varo Germany, Németország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján teljes irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Kommanditgesellschaft GEKOL Mineralölhandel G.m.b.H. & Co. Hamburg, Germany (a továbbiakban: GEKOL, Németország) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a Varo Germany nyersolaj-finomítással, valamint finomított kőolajtermékek tárolásával és forgalmazásával foglalkozik,
 - a GEKOL finomított kőolajtermékek, például gázolaj (könnyű fűtőolaj), dízelolaj, benzin és sugárhajtómű-üzemanyag forgalmazásával foglalkozik.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.7547 – Varo/GEKOL hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.7528 – Cheung Kong Holdings/Eversholt)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2015/C 91/04)

1. 2015. március 9-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Cheung Kong (Holdings) Limited (a továbbiakban: CKH, Hongkong) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján teljes irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Eversholt Investment Group (Luxembourg) S.à.r.l. és annak valamennyi leányvállalata (a továbbiakban: Eversholt) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a CKH esetében: befektetési holdingtársaság, ingatlanfejlesztés és -beruházás, szállodák és szolgáltatásokat kínáló apartmanok üzemeltetése, projekt- és vagyonkezelés, infrastruktúrába való beruházás és értékpapírokba történő befektetés, valamint légi járművek tulajdonlása és lízingelése, továbbá a következő vállalkozásokban való érdekeltsége révén a következő tevékenységek:
 - i. a Hutchison Whampoa Limited esetében: kikötők és kapcsolódó szolgáltatások, ingatlanok és hotelek, kiskereskedelem, energia, infrastruktúra és távközlés;
 - ii. a Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited esetében: energetikai, közlekedési és vízi infrastruktúrákba való beruházás és infrastruktúrákhoz kapcsolódó üzletágak működtetése Hongkongban, Kínában, az Egyesült Királyságban, Hollandiában, Ausztráliában, Új-Zélandon és Kanadában,
- az Eversholt esetében: vasúti gördülőállomány és kapcsolódó felszerelések szállítása működési lízingek keretében, valamint a kapcsolódó karbantartási szolgáltatások Nagy-Britanniában működő vasúti személy-, illetve teherszállító vállalkozások számára.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.7528 – Cheung Kong Holdings/Eversholt hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapjáról szóló bizottsági közleményhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 84., 2015. március 12.)

(2015/C 91/05)

A 3. oldalon:

a következő szövegrész: **„A kibocsátás időpontja: 2015. szeptember”**

helyesen: **„A kibocsátás időpontja: 2014. szeptember”.**

Helyesbítés a pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapjáról szóló bizottsági közleményhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 86., 2015. március 13.)

(2015/C 91/06)

A 2. oldalon:

a következő szövegrész: **„A kibocsátás időpontja: 2015. június”**

helyesen: **„A kibocsátás időpontja: 2014. június”.**

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU